



es

moto g⁵

leer

*Precaución: antes de usar el teléfono, lea la
información de seguridad, normativa y
legal que se incluye con el producto.*

Lenovo

Different is better



Este producto cumple las normativas sobre exposición a radiofrecuencia (CAE) nacionales e internacionales aplicables si se usa de forma normal junto a la cabeza o a una distancia de 0,5 cm del cuerpo al llevarlo consigo. Las normas de la CAE incluyen un margen sustancial de seguridad concebido para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Para ver los valores CAE del teléfono, visite <https://motorola.com/sar>. Para consultar información adicional sobre los valores CAE desde el teléfono, deslice hacia arriba  > **Ajustes** > **Información legal** > **Información sobre radiofrecuencias**. Para ver la información en la Web, visite www.motorola.com/rfhealth.

De un vistazo

¡Empecemos! Le guiaremos en la fase de inicio y le proporcionaremos información sobre su teléfono.

Nota: hay actualizaciones de software con frecuencia, por lo que es posible que el aspecto del teléfono varíe ligeramente.

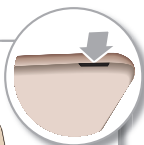
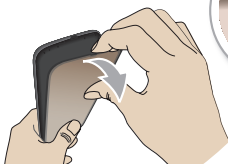


Extracción de la cubierta trasera y la batería

Para insertar tarjetas de memoria o SIM, retire la cubierta trasera.

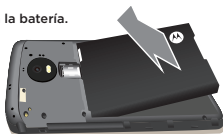
Precaución: no utilice ninguna herramienta para retirar la cubierta, ya que podría dañar el teléfono.

Retire la cubierta trasera.



Nota:
no tenga
miedo de
ejercer un
poco de
presión.

Extraiga la batería.



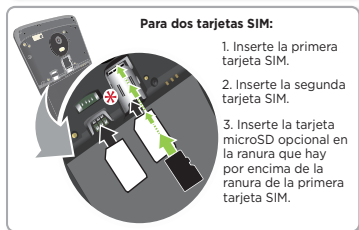
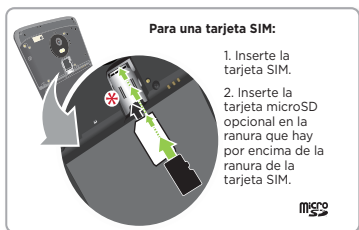
Inserción de tarjetas

El teléfono puede admitir el uso de dos tarjetas SIM.

Precaución: asegúrese de que utiliza una tarjeta SIM del tamaño correcto y no la recorte. No utilice ninguna herramienta para retirar la batería, ya que podría dañar la batería o el teléfono.



Nano SIM



*** Nota:** para extraer la tarjeta SIM1, deslice la palanca en la ranura.

Finalización

Coloque la cubierta trasera. Conecte el cargador para cargar completamente el teléfono y, a continuación, enciéndalo. Seleccione su idioma y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para empezar.

Para los teléfonos que utilizan dos tarjetas SIM, siga las instrucciones para configurarlos.

Colocación de la batería y de la cubierta



Cargue el dispositivo y enciéndalo.



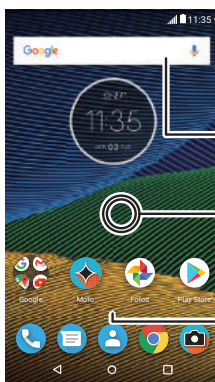
Nota: cargue por completo el teléfono antes de usarlo.

Mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que la pantalla se ilumine.

Pantalla principal y ajustes

Desde la pantalla principal, puede explorar aplicaciones, consultar las notificaciones, decir comandos y mucho más.

- **Añadir un acceso directo:** deslice hacia arriba , mantenga pulsada una aplicación y arrástrela a la pantalla principal.
- **Ajustes:** para cambiar los ajustes de Wi-Fi, el brillo de la pantalla y realizar otras acciones, arrastre la barra hacia abajo con dos dedos. Para abrir más ajustes, toque .
- **Compartir el teléfono:** para añadir un usuario invitado, deslice la barra de estado hacia abajo con dos dedos y, a continuación, toque .



Deslice hacia abajo con un dedo para ver las notificaciones, o dos dedos para ver los ajustes.

Para buscar, escriba o diga "OK, Google".

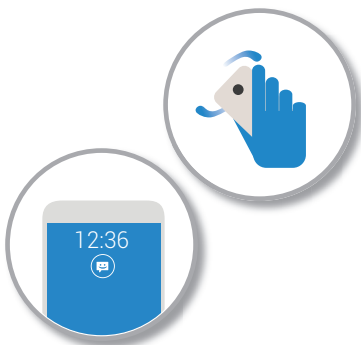
Mantenga pulsado un punto vacío de la pantalla para cambiar widgets, el fondo de pantalla y mucho más.

Desliza hacia arriba  para ver todas las aplicaciones.

Descubra la aplicación Moto

Vaya a: deslice hacia arriba  >  **Moto**

- **Acciones:** el teléfono responde a sus gestos inmediatamente. Agite dos veces para encender la linterna, de la vuelta para activar el modo No molestar y mucho más.
- **Pantalla:** consulte mensajes, llamadas y otras notificaciones, incluso cuando el teléfono está en modo de suspensión. Mantenga pulsada una notificación para ver las novedades y deslice para realizar distintas acciones.



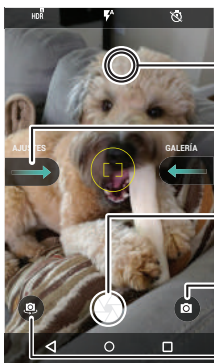
Nota: es posible que su teléfono no tenga todas las funciones.

Fotos

Haga fotos claras y nítidas; solo tiene que girar dos veces la muñeca y tocar la pantalla.

- **Iniciar:** incluso con el teléfono en modo de suspensión, gire la muñeca dos veces para abrir la cámara.
- **Ver:** deslice hacia la izquierda para acceder a la galería de fotos.
- **Compartir:** visualice una foto o un vídeo de la galería y, a continuación, toque .

Consejo: deslice hacia la derecha para ver los ajustes de la cámara y la información de ayuda.



Toque en cualquier parte para cambiar el enfoque.

Deslice hacia la derecha para ver los ajustes de la cámara y la información de ayuda.

Toque para hacer una foto. Mantenga pulsado para hacer varias fotos.

Cambie a vídeo, panorámica, cámara lenta o modo profesional.

Cambie a la cámara delantera.

Ayuda y más

Acceda a respuestas, actualizaciones e información:

- **Ayuda:** deslice hacia arriba  >  **Ayuda del dispositivo** para acceder a tutoriales interactivos, instrucciones o preguntas frecuentes directamente desde el teléfono.
- **Todo sobre Moto G⁵:** puede encontrar software, guías de usuario y mucho más en www.motorola.com/mymotog.
- **Descarga de aplicaciones:** deslice hacia arriba  >  **Play Store** para comprar y descargar aplicaciones.
- **Noticias:** nos encontrará en:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

¿Dónde puedo encontrar la información normativa, legal y de seguridad?

Para ofrecerle un mejor acceso a esta importante información, puede consultar el material desde el menú de ajustes del teléfono y también en la web. Revise este material antes de utilizar el dispositivo. Para acceder al material desde un teléfono conectado, vaya a **Ajustes** >

Información legal y seleccione un tema. Para acceder al material en la Web, visite www.motorola.com/device-legal.

Información de seguridad sobre la batería

Antes de montar, cargar o utilizar el teléfono por primera vez, lea la información legal y de seguridad que se incluye con el producto.

Si el dispositivo móvil deja de responder, intente reiniciarlo: mantenga pulsado el botón de encendido hasta que la pantalla se apague y el dispositivo se reinicie. Su dispositivo móvil utiliza una batería extraíble. Utilice únicamente baterías originales de Motorola para obtener una mayor seguridad y un mejor rendimiento.

Advertencia:

- No utilice herramientas ni objetos afilados, ni ejerza una fuerza excesiva para insertar o quitar la batería. Podría dañar la batería y producir quemaduras y lesiones.
- No intente desmontar o reparar la batería. Podría dañar la batería y producir quemaduras y lesiones.
- No golpee, doble o exponga la batería o el dispositivo móvil a temperaturas extremas o líquidos. Podría dañar la batería y producir quemaduras y lesiones.
- No intente secar el dispositivo móvil en un microondas, un horno o una secadora.

Advertencia acerca del volumen alto Uso

para evitar que se produzcan posibles lesiones auditivas, no escuche a un volumen alto durante largos períodos de tiempo.



Desechado y reciclaje

¡Colabore! No deposite su teléfono móvil o accesorios eléctricos, como cargadores, auriculares o baterías, en la basura de su casa. El embalaje y las guías de usuario deben desecharse únicamente de acuerdo con los requisitos de reciclaje y recolección nacionales. Puede encontrar información detallada acerca de los planes de reciclaje nacional aprobados y las actividades de reciclaje de Motorola en:

www.motorola.com/recycling.



Uso

Este teléfono admite aplicaciones y servicios que pueden utilizar una gran cantidad de datos, por lo que le recomendamos que se asegure de que su plan de datos satisface sus necesidades. Si desea más información, póngase en contacto con su operador. Es posible que algunas aplicaciones y funciones no estén disponibles en todos los países.

Información sobre normativas

Para consultar la identificación de normativas (como el ID de FCC) de este dispositivo, en el teléfono, vaya a **Ajustes > Información legal > Información sobre normativas** o visite www.motorola.com/device-legal.

Garantía

Este producto está cubierto por la garantía limitada de Motorola. Para consultar la garantía desde el teléfono, vaya a **Ajustes > Información legal > Garantía** o visite www.motorola.com/device-legal. También puede obtener una copia de la garantía poniéndose en contacto con Motorola a través de la siguiente dirección: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Arbitraje y renuncia

Salvo en la medida que lo prohíba la ley, cualquier controversia o reclamación derivada de o relacionada con un producto de Motorola se resolverá por medio de un proceso de arbitraje vinculante, en lugar de ante un tribunal, a menos que decida renunciar según se explica a continuación. Para renunciar, envíe un aviso de rechazo por escrito en un plazo de 30 días a partir de la compra e incluya en él su nombre, dirección, número de teléfono, dispositivo y número de serie de dispositivo, e indique a Motorola que está rechazando esta disposición sobre arbitraje a través de la dirección: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 o de arbitrat@motorola.com. Para obtener más información acerca de esta disposición sobre arbitraje, en el teléfono, vaya a **Ajustes > Información legal >**

Arbitraje y renuncia o visite www.motorola.com/device-legal.

Avisos legales

Algunos servicios, funciones y aplicaciones dependen de la red y pueden no estar disponibles en todas las zonas; es posible que sean aplicables otros términos, condiciones y tarifas. Si desea más información, póngase en contacto con su operador. Todas las funciones, características y otras especificaciones del producto, así como la información contenida en esta guía, están basadas en la información disponible más reciente y se consideran correctas en el momento de su impresión. Motorola se reserva el derecho a alterar o modificar cualquier información o las especificaciones sin previo aviso ni obligación.

Copyright y marcas comerciales

MOTOROLA, el logotipo de la M estilizada, MOTO y la familia de marcas de MOTO son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO es una marca comercial de Lenovo. Google, Android, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google Inc. El logotipo de microSD es una marca comercial de SD-3C, LLC. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2017 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

ID del producto: Moto G⁵ (modelo XT1675, XT1676)

Número de manual: HQ60113034000-B

Motorola Mobility LLC

222 W. Merchandise Mart Plaza

Chicago, IL 60654 (Estados Unidos)

www.motorola.com



pt

moto g⁵

leia-me

Atenção: antes de utilizar o telemóvel, leia as informações de segurança, regulamentares e legais fornecidas com o produto.

Lenovo

Different is better



Este produto está em conformidade com o guia de exposição a RF (diretriz SAR) nacional ou internacional aplicável quando utilizado normalmente junto à sua cabeça, ou quando utilizado ou transportado a uma distância de 0,5 cm do corpo. A diretriz SAR inclui uma margem de segurança considerável concebida para garantir a segurança de todos os utilizadores, independentemente da sua idade ou estado de saúde.

Para consultar os valores SAR do telemóvel, visite <https://motorola.com/sar>.

Para ver mais informações de SAR no telemóvel, deslize rapidamente para cima o ícone  > **Definições** > **Informações legais** > **Informações de RF**. Para consultar as informações na Web, visite www.motorola.com/rfhealth.

Resumo

Vamos começar. Vamos dar-lhe orientações sobre o processo de início bem como informações sobre o telemóvel.

Nota: as atualizações de software são frequentes, por isso, o seu telemóvel poderá ter um aspeto ligeiramente diferente.

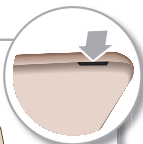
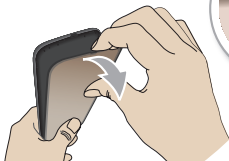


Remover a tampa traseira e a bateria

Para inserir cartões de memória e SIM, remova a tampa traseira.

Atenção: não utilize ferramentas para remover a tampa, pois pode danificar o telemóvel.

Retire a tampa traseira.



Nota: não há problema se forçar um pouco.

Remova a bateria.



Introduzir os cartões

O telemóvel pode suportar uma utilização com dois cartões SIM.

Atenção: certifique-se de que utiliza o cartão SIM com o tamanho correto e não corte o cartão SIM. Não utilize ferramentas para remover a bateria, pois pode danificar a bateria ou o telemóvel.



Nano SIM

Para um cartão SIM:



1. Insira o cartão SIM.
2. Insira o cartão microSD opcional na ranhura por cima da ranhura para SIM.

microSD

Para dois cartões SIM:



1. Insira o primeiro SIM.
2. Insira o segundo SIM.
3. Insira o cartão microSD opcional na ranhura por cima da primeira ranhura para SIM.

* **Nota:** para remover o SIM1, deslize a patilha na ranhura.

Concluir

Coloque a tampa traseira. Ligue o carregador para carregar totalmente o telemóvel, ligando-o de seguida. Para começar, selecione o seu idioma e siga as instruções no ecrã.

Nos telemóveis que utilizam dois cartões SIM, siga as instruções para efetuar a configuração.

Coloque a bateria e coloque a tampa.



Carregue e ligue.



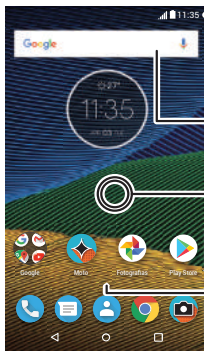
Nota: carregue totalmente o telemóvel antes de o utilizar.

Prima o botão ligar/desligar sem soltar até que o ecrã se ilumine.

Ecrã principal e definições

No ecrã principal pode explorar aplicações, verificar notificações, utilizar comandos de voz e muito mais.

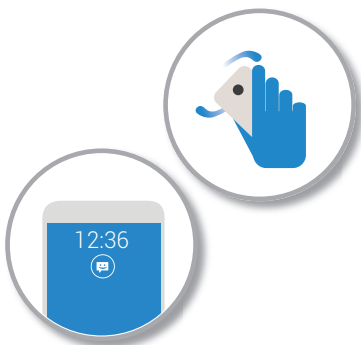
- **Adicionar um atalho:** deslize rapidamente para cima o ícone , toque, sem soltar, numa aplicação e arraste-a para o ecrã principal.
- **Definições:** para alterar as definições de Wi-Fi, o brilho do ecrã, entre outras coisas, deslize rapidamente a barra de estado para baixo com dois dedos. Para abrir mais definições, toque em .
- **Partilhar o telemóvel:** para adicionar um utilizador convidado, deslize rapidamente a barra de estado para baixo com dois dedos e toque em .



Descobrir a aplicação Moto

Localização: deslize rapidamente para cima o ícone  >  **Moto**

- **Ações:** o telemóvel responde a gestos instantaneamente. Agite duas vezes para ligar a lanterna, vire-o para ativar o modo Não incomodar, entre outros.
- **Ecrã:** veja SMS/MMS, chamadas e outras notificações, mesmo se o telemóvel estiver suspenso. Toque sem soltar numa notificação para ver as atualizações e, em seguida, deslizar rapidamente para responder.



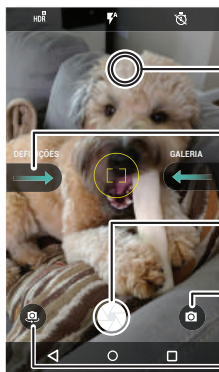
Nota: o seu telemóvel pode não ter todas as funcionalidades.

Fotografias

Tire fotografias supernítidas, girando o pulso duas vezes e tocando no ecrã uma vez.

- **Abrir a câmara:** mesmo se o telemóvel estiver suspenso, gire o pulso duas vezes para abrir a câmara.
- **Ver:** deslize rapidamente para a esquerda para abrir a sua galeria de fotografias.
- **Partilhar:** veja uma fotografia ou um vídeo na sua galeria e, em seguida, toque em .

Sugestão: deslize rapidamente para a direita para aceder às definições da câmara e às informações de ajuda.



Toque em qualquer lugar para alterar a focagem.

Deslize rapidamente para a direita para aceder às definições da câmara e às informações de ajuda.

Toque para tirar uma fotografia. Toque sem soltar para tirar várias fotografias.

Mude para os modos de vídeo, panorama, câmara lenta ou profissional.

Mude para a câmara frontal.

Ajuda e outros recursos

Obtenha respostas, atualizações e informações:

- **A ajuda está aqui:** deslize rapidamente para cima o ícone  >  **Ajuda do dispositivo** para obter tutoriais, instruções passo a passo ou FAQ diretamente no telemóvel.
- **Tudo para o Moto G⁵:** adquira software de PC, manuais de utilizador e mais em www.motorola.com/mymotog.
- **Obtenha aplicações:** deslize rapidamente para cima o ícone  >  **Play Store** para adquirir e transferir aplicações.
- **Notícias:** onde nos pode encontrar:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Onde posso encontrar as informações regulamentares, legais e de segurança?

Para lhe proporcionar um melhor acesso a estas informações importantes, tornámos os materiais acessíveis através do menu das definições do telemóvel e na Web. Consulte estes materiais antes de utilizar o dispositivo. Para aceder aos materiais a partir de um telemóvel ligado, vá para **Definições > Informações legais** e selecione um tópico. Para aceder aos materiais na Web, visite www.motorola.com/device-legal.



Segurança da bateria

Antes de montar, carregar ou utilizar o dispositivo móvel pela primeira vez, leia as informações importantes de segurança do produto e legais fornecidas com o produto.

Se o dispositivo móvel deixar de responder, tente reiniciá-lo: prima e mantenha premido o botão ligar/desligar até que o ecrã se apague e o telemóvel reinicie. O dispositivo móvel utiliza uma bateria amovível. Utilize apenas baterias Motorola Original para obter segurança e o melhor desempenho.

Aviso:

- Não utilize ferramentas, objetos pontiagudos nem excesso de força para inserir ou retirar a bateria. Tal pode danificar a bateria e provocar queimaduras e lesões.
- Não tente desmontar nem reparar a bateria. Tal pode danificar a bateria e provocar queimaduras e lesões.
- Não esmague, dobre, nem exponha a sua bateria ou dispositivo móvel ao calor ou a líquidos. Tal pode danificar a bateria e provocar queimaduras e lesões.
- Não tente secar o dispositivo móvel num micro-ondas, forno convencional ou secador.

Aviso sobre utilização de volume elevado

Para evitar lesões auditivas, não ouça música a um volume elevado durante longos períodos de tempo.



Eliminação e reciclagem

Ajude a fazer o seu papel! Não elimine dispositivos móveis ou acessórios elétricos (tais como carregadores, auriculares ou baterias) juntamente com o lixo doméstico. As embalagens de produtos e os manuais do utilizador só devem ser eliminados de acordo com os requisitos de recolha e reciclagem nacionais. Para obter detalhes sobre programas de reciclagem nacionais aprovados e atividades de reciclagem da Motorola, vá para: www.motorola.com/recycling.



Utilização

Este telemóvel suporta aplicações e serviços que podem consumir muitos dados, pelo que deve adquirir um tarifário adequado às suas necessidades. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações. Algumas aplicações e funcionalidades poderão não estar disponíveis em todos os países.



Informações regulamentares

Para consultar a ID regulamentar (como a ID da FCC) deste dispositivo, vá para **Definições > Informações legais > Informações regulamentares** no telemóvel ou visite www.motorola.com/device-legal.

Garantia

Este produto está abrangido pela garantia limitada da Motorola. Para consultar a garantia no telemóvel, vá para **Definições > Informações legais > Garantia** ou visite www.motorola.com/device-legal. Também pode obter uma cópia da garantia contactando a Motorola em: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Arbitragem e exclusão

Qualquer controvérsia ou reclamação resultante de, ou relacionada com, qualquer produto da Motorola será resolvida por arbitragem vinculativa, em vez de processo judicial, exceto quando é proibido por lei, a não ser que o comprador exerça renúncia, conforme explicado abaixo. Para exercer renúncia, envie um aviso de rejeição escrito, num prazo de 30 dias após a compra, que inclua o seu nome, morada, número de telefone, dispositivo e respetivo número de série, e indique à Motorola que está a rejeitar esta cláusula de arbitragem. Deve enviar o aviso para Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654, EUA ou para arbitrat@motorola.com. Para obter mais informações sobre esta cláusula de arbitragem no telemóvel, vá para **Definições > Informações legais > Arbitragem e exclusão** ou visite www.motorola.com/device-legal.

Avisos legais

Algumas funcionalidades, serviços e aplicações estão dependentes da rede e poderão não estar disponíveis em todas as áreas. Poderão aplicar-se termos, condições e/ou taxas adicionais. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações. Todas as funções, funcionalidades e outras especificações de produtos, bem como as informações contidas neste manual, baseiam-se nas mais recentes informações disponíveis, que se acredita estarem corretas aquando da impressão. A Motorola reserva-se o direito de alterar ou modificar as informações ou especificações sem aviso ou obrigação.

Direitos de autor e marcas comerciais

MOTOROLA, o logótipo M estilizado, MOTO e a família de marcas MOTO são marcas comerciais ou marcas registadas da Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO é uma marca registada da Lenovo. Google, Android, Google Play e outras marcas são marcas comerciais da Google Inc. O logótipo microSD é uma marca registada da SD-3C, LLC. Todos os outros nomes de produtos ou serviços são propriedade dos respetivos proprietários.

© 2017 Motorola Mobility LLC. Todos os direitos reservados.

ID do produto: Moto G⁵ (Modelos XT1675, XT1676)

Número do manual: HQ60113034000-B

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com



motorola.com



HQ60113034000-B



YT WUHAN DEC/16
Printed in China